

TESCO

Podręcznik użytkownika **PL**

Příručka pro uživatele **CZ**

Felhasználói kézikönyv **HU**

Užívateľská príručka **SK**



JKP140

JKP14G

JKP14P

JKP14Y

ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

Ze względów bezpieczeństwa oraz aby zmniejszyć ryzyko porażenia prądem i doznania innych obrażeń, należy przestrzegać wszystkich niżej wymienionych zaleceń.

- Nie należy dotykać korpusu urządzenia, gdy jest ono rozgrzane. Podczas używania urządzenia należy zawsze trzymać je za uchwyt.
- Zawsze należy upewnić się, że pokrywka jest domknięta. Jeśli pokrywka pozostanie niedomknięta, wówczas termostat nie będzie mógł się wyłączyć i dojdzie do uszkodzenia grzałki.
- Urządzenia nie należy stawiać na rozgrzanych powierzchniach oraz w pobliżu przedmiotów wrażliwych na gorąco.
- Należy upewnić się, że wokół czajnika jest wystarczająco dużo miejsca umożliwiającego korzystanie z urządzenia, a para ma swobodne ujście. Czajnika nigdy nie należy używać pod szafką lub półką, ponieważ gorąca para mogłaby uszkodzić powierzchnię mebla.
- Należy unikać kontaktu z parą wydobywającą się z dzióbka podczas gotowania i tuż po wyłączeniu czajnika.
- Należy zachować ostrożność w czasie otwierania pokrywy do ponownego napełniania, gdy czajnik jest wciąż gorący.
- Urządzenia nie należy zanurzać w wodzie.
- Czajnika nie należy napełniać lub opróżniać, gdy jest on wciąż umieszczony na podstawie.
- Czajnik należy wyłączać z zasilania przed napełnianiem lub opróżnianiem, przed czyszczeniem jakiegokolwiek elementu oraz gdy jest on używany.
- Kabla zasilającego nie wolno zanurzać w wodzie i innych płynach.
- Styki czajnika, podstawa i kabel zasilający nie powinny mieć kontaktu z płynami.
- Kabel zasilający nie powinien wystawać poza krawędź powierzchni, na której stoi urządzenie. Nie powinien też mieć kontaktu z rozgrzаныmi powierzchniami, źródłami ciepła i płomieniami.
- Jeżeli obudowa lub przewód jest uszkodzony nie należy uruchamiać czajnika. Jeżeli przewód zasilający nieodłączalny ulegnie uszkodzeniu, to powinien być wymieniony u wytwórcy lub w specjalnym zakładzie naprawczym albo przez wykwalifikowaną osobę w celu uniknięcia zagrożenia.
- Jeśli urządzenie jest obsługiwane przez dzieci lub w pobliżu dzieci, wówczas wymagany jest nadzór osób dorosłych. Dzieci powinny być poinformowane, że należy unikać kontaktu z rozgrzаныmi elementami urządzenia.
- Małe dzieci nie powinny korzystać z tego urządzenia.
- Z urządzenia mogą korzystać dzieci powyżej 8 roku życia oraz osoby o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej i psychicznej lub nieposiadające doświadczenia ani wiedzy pod warunkiem, że mają zapewniony nadzór lub instrukcje dotyczące użytkowania urządzenia w bezpieczny sposób oraz, że rozumieją zagrożenia związane z użytkowaniem.

- Dzieciom nie wolno bawić się urządzeniem.
- Dzieciom poniżej 8 roku życia nie wolno wykonywać czyszczenia ani konserwacji urządzenia bez nadzoru.
- Urządzenie i przewód zasilający należy chronić przed dziećmi poniżej 8 roku życia.

OSTRZEŻENIA

- Połączonej ze źródłem zasilania podstawy zasilającej nie wolno stawiać na metalowej podstawie lub powierzchni.
- Urządzenie jest przeznaczone do użytku w pomieszczeniach zamkniętych. Nie należy go używać na zewnątrz.
- Czajnik i podstawa zasilająca stanowią integralną całość. Nie wolno używać innych czajników z tą podstawą ani czajnika z innymi podstawami.
- Przełącznik urządzenia nie może być nigdy zablokowany. Nie wolno ograniczać działania przełącznika stawiając urządzenie w nieodpowiednim miejscu lub umieszczając przeszkody utrudniające jego swobodne działanie.



OSTRZEŻENIE: Niektóre dostępne powierzchnie mogą się nagrzewać podczas pracy tego urządzenia.

INFORMACJA KONSUMENCKA

Tesco odpowiada za wady produktów marki Tesco w okresie do dwudziestu czterech miesięcy od daty ich sprzedaży. Jeżeli w tym okresie wystąpią usterki, należy skontaktować się z placówką TESCO, przedstawiając oryginalny dowód zakupu.

SPECYFIKACJA

Napięcie zasilania:220-240 V~, 50 Hz

Pobór mocy :1850-2200 W

Pojemność:1,7 l

Waga netto:0,8 kg



WAŻNE: CZAJNIK MUSI BYC PODŁĄCZONY DO GNIAZDKA Z UZIEMIENIEM



PL: Nie wyrzucać zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych, baterii i akumulatorów razem z odpadami komunalnymi, ze względu na obecność niebezpiecznych dla środowiska substancji. Tego typu odpady należy przekazać do punktu zbiórki w celu poddania recyklingowi. Informacja o punktach zbiórki dostępna jest u lokalnych władz samorządowych lub w placówkach handlowych.

BUDOWA CZAJNIKA

1. Dzióbek
2. Filtr kamienia* *wewnątrz czajnika
3. Zatrask pokrywki
4. Pokrywka
5. Zbiornik czajnika
6. Uchwyt
7. Przełącznik Włącz/Wyłącz
8. Grzałka* *wewnątrz czajnika
9. Wskaźnik poziomu wody
10. Podstawa czajnika



INFORMACJE WSTĘPNE

Należy ostrożnie rozpakować czajnik i wyposażenie dodatkowe. Opakowanie należy zachować, aby umożliwić bezpieczny transport urządzenia w przyszłości. Pozbywając się opakowania, należy pamiętać o przepisach dotyczących utylizacji obowiązujących w miejscu zamieszkania użytkownika.

Przed rozpoczęciem użytkowania:

Należy upewnić się, czy wartość napięcia podana na tabliczce znamionowej, znajdującej się na spodzie czajnika lub podstawy, zgadza się z wartością napięcia w lokalnej sieci elektrycznej.

Należy dokładnie przeczytać instrukcję obsługi, zwracając szczególną uwagę na zasady bezpieczeństwa.

Przed pierwszym użyciem lub po długim przechowywaniu:

Należy napełnić czajnik czystą wodą, zagotować ją, a następnie wylać. Czynności te należy powtórzyć dwa lub trzy razy. Po ich wykonaniu urządzenie będzie gotowe do użytku.

PODŁĄCZANIE I UŻYTKOWANIE CZAJNIKA

WAŻNE: CZAJNIK MUSI BYĆ PODŁĄCZONY DO GNIAZDKA Z UZIEMIENIEM

Należy zdjąć czajnik z podstawy zasilającej.

Należy upewnić się, że zasilanie gniazdka zostało wyłączone, jeśli istnieje taka możliwość. Przewód zasilający należy przeciągnąć przez wycięcie w podstawie. Podstawę należy umieścić na stabilnej, równej powierzchni i podłączyć przewód zasilający do gniazdka. Długość kabla zasilającego można regulować zwijając kabel w schowku umieszczonym w podstawie.

Należy zwolnić zatrask pokrywki, a następnie otworzyć pokrywkę.

Należy wylać poprzednio zagotowaną wodę i napełnić czajnik świeżą wodą.

Czajnik należy ostrożnie napełniać. Poziom wody musi być zawsze wyższy niż najniższy poziom zaznaczony na wskaźniku. NIE NALEŻY napełniać czajnika ponad poziom MAX (1,7 litra). Jeśli czajnik zostanie nadmiernie napełniony, gotująca woda może się z niego wylać. Jeśli na wskaźniku nie można odczytać poziomu wody, wówczas poziom wody jest niewłaściwy.

Należy przesunąć w górę przełącznik ON/OFF (WŁ./WYŁ.) - pozycja 0.

Należy poprawnie ustawić czajnik na podstawie zasilającej.

Należy włączyć zasilanie w gniazdku elektrycznym. Przesunąć w dół przełącznik ON/OFF (WŁ./WYŁ.) -



pozycja I. Przełącznik zaświeci się, co oznacza, że czajnik pracuje.

Należy włączyć zasilanie w gniazdku elektrycznym, jeśli istnieje taka możliwość. Przełącznik Włącz/Wyłącz znajduje się pod uchwytem. Aby włączyć czajnik, należy przesunąć przełącznik w dół. Po włączeniu czajnika jego wnętrze zostanie podświetlone.

Po zagotowaniu wody czajnik wyłączy się automatycznie. Gotowanie można przerwać w każdej chwili przesuwając wyłącznik w górę.

Aby ponownie rozpocząć gotowanie, należy przesunąć przełącznik w dół. Jeśli woda jest bardzo gorąca, wówczas należy odczekać chwilę przed ponownym włączeniem czajnika.

Należy zawsze sprawdzić, czy pokrywa jest zamknięta i nigdy nie otwierać jej podczas gotowania, gdyż grozi to poparzeniem. Jeśli pokrywa nie zostanie domknięta, wówczas automatyczny wyłącznik nie zadziała i może dojść do uszkodzenia grzałki. Po zakończeniu gotowania, należy wyłączyć zasilanie czajnika w gniazdku lub wyjąć wtyczkę z gniazdka.

Czajnik można wówczas bezpiecznie zdjąć z podstawy i wylać zagotowaną wodę. Wodę należy wylewać powoli i ostrożnie. Nie należy gwałtownie przechylać czajnika.

Po użyciu należy odstawić czajnik na jego podstawę.

ZABEZPIECZENIA I INNE FUNKCJE

Przełącznik gotowania z automatycznym wyłącznikiem

Gdy przełącznik zostanie puszczone, palące się światło oznacza, że czajnik pracuje. Oznacza to, że czajnik jest włączony. Po zakończeniu gotowania, czajnik automatycznie wyłącza się, a podświetlenie gaśnie.

UWAGA: Podczas gotowania NIE WOLNO przytrzymywać przełącznika w dolnym położeniu. Może to spowodować nagłe wyrzucenie pary spod pokrywy i uszkodzenie mechanizmu automatycznego wyłączania. Należy zawsze upewnić się, że przełącznik Włącz/Wyłącz nie jest zablokowany, jest sprawny i może bez przeszkód się wyłączyć.

Zabezpieczenie przed włączeniem czajnika bez wody

Czajnik TESCO wyposażono w bezpiecznik, który wyłącza urządzenie, jeśli w czajniku znajduje się zbyt mała ilość wody. Jeśli wystąpi taka sytuacja, wówczas czajnik należy wyłączyć z gniazdka i odczekać aż ostygnie, zanim zostanie wypełniony zimną wodą. Urządzenie zabezpieczające powróci wówczas do poprzedniego stanu.

Automatyczne wyłączenie w przypadku przegrzania

W przypadku poważnego przegrzania, czajnik TESCO automatycznie wyłączy się, aby zapobiec dalszemu uszkodzeniu. W takiej sytuacji należy odnieść czajnik do przeglądu i naprawy. Zając się tym powinien wykwalifikowany serwisant.

Wymienny filtr kamienia

W dziobku znajduje się filtr siatkowy, który wychwytuje kamień. Napełnianie czajnika przez dzióbek znacznie ogranicza skuteczność filtra.



Aby wyjąć filtr, należy odczekać, aż czajnik ostygnie, otworzyć pokrywę, chwycić filtr tak jak pokazano na zdjęciu i wyjąć ciągnąc go w górę.

Filtr należy myć w bieżącej wodzie usuwając nagromadzony kamień.

Aby ponownie założyć filtr, należy wprowadzić go do gniazda i prowadnic w dziobku i docisnąć.

CZYSZCZENIE CZAJNIKA

Powierzchnia zewnętrzna i podstawa: Przed rozpoczęciem czyszczenia należy wyłączyć czajnik z gniazdko. Czajnik można czyścić wilgotną szmatką.

Filtr kamienia: Należy zastosować się do instrukcji w sekcji „Wymienny filtr kamienia”.

USUWANIE KAMIENIA

W rejonach, w których występuje twarda woda osad odkładający się na ukrytej grzałce może spowodować wydłużenie czasu gotowania i wpływać na działanie czajnika. Jeśli osad ten nie zostanie usunięty, może doprowadzić do uszkodzenia czajnika. Kamień można usunąć za pomocą odpowiedniego odkamieniacza dostępnego w sklepach TESCO lub innych sklepach. Odkamieniacz należy stosować zgodnie z dostarczonymi z nim instrukcjami. Po oczyszczeniu z kamienia należy kilkakrotnie (za każdym razem świeżą) zagotować wodę w czajniku. Urządzenie nie powinno być zbyt często odkamieniane, może to bowiem skrócić okres działania grzałki. Aby uniknąć uszkodzeń zewnętrznej powierzchni czajnika, należy oczyścić ją z resztek odkamieniacza.

W czasie czyszczenia nie wolno zanurzać urządzenia w wodzie lub innym płynie. Nie należy używać szorstkich i ostrych materiałów.

PRZECZYSZCZANIE

Długość kabla zasilającego można regulować zwijając kabel w schowku umieszczonym w podstawie. Gdy czajnik nie jest używany, powinien być przechowywany na swojej podstawie poza zasięgiem dzieci i zwierząt.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Prosíme, abyste dodržovali všechna níže uvedená bezpečnostní opatření a snížili tak riziko poranění nebo úrazu elektrickým proudem.

- Nedotýkejte se tělesa konvice, jestliže je horké. Při používání vždy držte konvici za držadlo.
- Vždy se přesvědčte, že při používání konvice je víko uzavřeno. Neuzavření víkem znemožní vypnutí konvice termostatem a dojde k vyvaření vody z konvice.
- Konvici umísťte do větší vzdálenosti od horkých povrchů a předmětů, které by se mohly teplem poškodit.
- Zajistěte dostatek prostoru k provozu konvice a bezpečnému úniku páry. Konvici nikdy nepoužívejte pod skříňkou nebo poličkou, u níž by pára mohla poškodit povrch.
- Vyvarujte se kontaktu s párou unikající z hubice během vaření vody nebo těsně po vypnutí konvice.
- Buďte opatrní při otevírání víka při doplňování vody, jestliže je konvice horká.
- Zajistěte, aby konvice nemohla spadnout do vody.
- Nenalévejte a nevylévejte vodu, jestliže je konvice umístěna na podstavci.
- Odpojte konvici od přívodu elektrického proudu před plněním nebo vyprazdňováním konvice, před čištěním částí konvice a také není-li používána.
- Neponořujte přívodní kabel do vody nebo do jiných kapalin.
- Nepřipustíte, aby se kapaliny dostaly do styku se svorkovými kolíky konvice, jejím podstavcem nebo přívodním kabelem.
- Nenechávejte přívodní kabel viset přes hranu pracovní plochy a nedovolte, aby se dotýkal horkých povrchů nebo zdrojů tepla anebo plamene.
- Jestliže dojde nějakým způsobem k poškození nebo závadě na některé části tohoto elektrického spotřebiče, poškození přívodního kabelu nebo síťové zástrčky, pak spotřebič již dále nepoužívejte. Vyhledejte odbornou pomoc.
- Tento spotřebič mohou používat děti od 8 let a osoby se sníženými tělesnými, smyslovými nebo duševními schopnostmi a osoby postrádající potřebné zkušenosti nebo znalosti, pokud jsou pod dohledem nebo byly poučeny o jeho bezpečném používání a uvědomují si možná rizika.
- Se spotřebičem si nesmějí hrát děti.
- Čištění a běžnou uživatelskou údržbu nesmějí provádět děti, pokud nejsou starší 8 let a nejsou pod dozorem.
- Uchovávejte spotřebič a napájecí kabel mimo dosah dětí mladších 8 let.

VAROVÁNÍ

- Nepokládejte podstavec konvice na kovový podnos nebo kovový povrch, jestliže je konvice připojena ke zdroji elektrického proudu.
- Tento elektrický spotřebič je určen pouze k používání v domácnostech. Nepoužívejte jej ve venkovním prostředí.
- Tato konvice a odnímatelný podstavec s přívodem elektrického proudu tvoří nedílný celek tohoto elektrického spotřebiče. Nepoužívejte jiné konvice s tímto podstavcem anebo tuto konvici s jinými podstavci.
- Spínač na tomto elektrickém spotřebiči musí být vždy připraven k činnosti v každé době. Nezabraňujte činnosti spínače nesprávným umístěním nebo vložením překážek, které by mohly omezovat jeho volný pohyb.



UPOZORNĚNÍ: Přístupné části konvice se při provozu zahřívají na vysokou teplotu.

ZÁRUKA

Na tento výrobek se vztahuje dvouletá záruka od data nákupu. Pokud během tohoto období vznikne porucha, laskavě se obraťte na nejbližší prodejnu Tesco. Laskavě s sebou přineste originální účtenku za nákup. Tato záruka žádným způsobem neovlivňuje vaše práva spotřebitelů.

SPECIFIKACE

Napětí:220 -240 V~, 50 Hz

Příkon:1850- 2200 W

Objem konvice:1,7 litrů

Hmotnost bez obalu:0,8 kg



DŮLEŽITÉ: TENTO SPOTŘEBIČ MUSÍ BÝT UZEMNĚN!



CZ: Elektrická, elektrotechnická zařízení a baterie se nesmí likvidovat s domácím odpadem. Nechte je recyklovat v místě k tomu určeném. Obratě se na místní úřady nebo na vašeho prodejce, jak výrobek recyklovat.

POPIS

1. Hubice
2. Vodní filtr* *Uvnitř konvice
3. Uvolnění víka
4. Víko
5. Varná konvice
6. Držadlo
7. Spínač Zapnuto/Vypnuto (ON/OFF)
8. Topné těleso* *Uvnitř konvice
9. Ukazatel hladiny vody
10. Podstavec konvice



ÚVODNÍ POZNÁMKY

Konvice a veškeré příslušenství opatrně vyjměte z obalu. Obal si ponechte pro bezpečnou přepravu spotřebiče. Pokud chcete obal vyhodit, proveďte likvidaci s ohledem na platné místní předpisy o recyklaci.

Před použitím konvice:

Zkontrolujte, zda napětí uvedené na typovém štítku pod konvicí nebo podstavcem odpovídá síťovému napětí, na které bude konvice připojena.

Prosíme, přečtěte si všechny instrukce v této Příručce pro uživatele, zejména věnujte pozornost bezpečnostním pokynům.

Před prvním použitím nebo po skladování:

Naplňte konvice čerstvou vodou, uvařte ji a pak vařící vodu vylijte. Toto opakujte dvakrát nebo třikrát. Konvice je nyní připravena k použití.

PŘIPOJENÍ A POUŽÍVÁNÍ KONVICE

DŮLEŽITÉ: TENTO SPOTŘEBIČ MUSÍ BÝT UZEMNĚN!

Sejměte konvice z podstavce.

Přesvědčte se, že síťová zásuvka na zdi je vypnuta. Zavedte přírodní kabel do výstupku v podstavci. Umístěte konvice na stabilní rovnou plochu a zapojte přírodní kabel do síťové zásuvky. Přesahující přírodní kabel se může opatrně zavést do úložného prostoru v podstavci, kde bude bezpečně uložen.

Zatlačte zpět na uzávěr víka a pak víko otevřete.

Vylijte dříve uvařenou vodu a naplňte konvice čerstvou vodou.

Konvice naplňujte opatrně. Hladina vody musí vždy zakrývat nejnižší značku na ukazateli hladiny. NENAPLŇUJTE konvice nad značku MAX 1,7 (1,7 litru) nebo dojde k překypění vařící vody. Jestliže hladinu vody nevidíte skrze stupnici, pak je hladina nesprávná.

Posuňte spínač ON/OFF (Zapnuto/Vypnuto) směrem nahoru (poloha 0).

Umístěte naplněnou konvice správně na podstavec.



Zapněte spínačem na zásuvce elektrický proud. Stiskněte spínač ON/OFF (Zapnuto/Vypnuto) směrem dolů (poloha I). Spínač se osvětlí a indikuje tak, že konvice je v činnosti.

Po uvaření vody se konvice automaticky vypne. Konvice můžete během vaření kdykoliv vypnout posunutím spínače směrem nahoru.

Chcete-li vodu znovu vařit, stiskněte spínač směrem dolů. Jestliže je voda velmi horká, je možné, že bude třeba počkat několik sekund, než se spínač znovu nastaví.

Vždy se přesvědčte, že víko je zavřeno a nikdy víko nezvedejte, probíhá-li vaření vody - mohlo by dojít k opaření. Pokud se víko během vaření ponechá otevřené, automatické vypnutí konvice nebude fungovat a může se stát, že se voda vyvaří. Po vaření odpojte spotřebič z elektrické sítě.

Konvice může být nyní bezpečně vyzvednuta ze svého podstavce a vařící vodu je možné vylít. Při vylévání vařící vody buďte opatrní, vodu vylévejte pomalu a konvici příliš rychle nenaklánějte.

Po použití umístěte konvici na podstavec.

BEZPEČNOST A DALŠÍ VLASTNOSTI

Spínač s automatickým vypnutím

Po stisknutí spínače se spínač osvětlí a indikuje, že konvice je v činnosti. Po uvaření vody se konvice automaticky vypne a osvětlení zhasne.

Poznámka: Při vaření vody NEDRŽTE spínač v dolní poloze nebo bude pára unikat pod víkem a může dojít k poškození mechanismu automatického vypínání. Vždy se přesvědčte, že spínač je volně přístupný, připraven k provozu a ve vypnutí mu nic nebrání.

Ochrana proti vyvaření vody

Konvice TESCO je vybavena bezpečnostním zařízením, které vypíná konvici, jestliže je v provozu s nedostatečným množstvím vody. Jestliže k tomu dojde, konvice se musí odpojit ze sítě a ponechat důkladně ochladit před dalším naplněním studenou vodou. Bezpečnostní zařízení se pak znovu nastaví.

Vypnutí při přehřívání

V případě, že dojde k většímu přehřívání, konvice TESCO se automaticky vypne, aby nedošlo k dalším škodám. Pokud k tomu dojde, předejte konvici kvalifikovanému servisnímu technikovi k prohlédnutí a opravě.

Odnímatelný filtr vodního kamene

Sítový filtr v hubici konvice zachycuje vodní kámen. Pokud plníte konvici vodou přes hubici, účinnost tohoto filtru bude snížena.



Před odstraňováním filtru nechte konvici vychladnout, otevřete víko, podržte filtr (viz obrázek) a zvedněte jej směrem nahoru.

Opláchněte filtr v proudu vody, aby se odstranily všechny zachycené usazeniny.

Při opětovném nasazování filtru usadte filtr do drážky v hubici a zatlačte jej na své místo.

ČIŠTĚNÍ KONVICE

Vnějšíšek a podstavec: Před čištěním vypněte a odpojte konvici. Konvice se může otírat navlhčenou utěrkou.

Filtr vodního kamene: Viz postup v odstavci „Odnímatelný filtr vodního kamene“.

ODSTRAŇOVÁNÍ VODNÍHO KAMENE

V oblastech s tvrdou vodou může vodní kámen nebo vápenaté usazeniny, které se tvoří na skrytých částech, způsobovat prodloužení doby vaření a ovlivňovat činnost konvice. Jestliže se tyto usazeniny neodstraňují, může dojít k poškození konvice. Vodní kámen se odstraní pomocí vhodného odstraňovače vodního kamene, které jsou k dostání v obchodech TESCO, železářstvích a drogeriích. Postupujte podle pokynů, které jsou uvedeny na odstraňovači vodního kamene. Po odstranění vodního kamene několikrát v konvici uvařte čerstvou vodu, teprve pak konvici použijte. Neodstraňujte vodní kámen příliš často, mohlo by to zkrátit životnost topného tělesa. Důkladně očistěte vnější povrch konvice od všech stop odstraňovače vodního kamene, jinak by mohlo dojít k poškození povrchu.

Při čištění neponořujte žádnou část tohoto elektrického spotřebiče do vody nebo do jiné kapaliny a nikdy nepoužívejte žádná abrazivní čisticíidla nebo brusné pasty.

SKLADOVÁNÍ

Přesahující přívodní kabel se může zavést do úložného prostoru v podstavci konvice. Pokud se nepoužívá, je třeba konvici postavit na její podstavec a skladovat mimo dosah dětí a domácích zvířat.

BIZTONSÁGI ÚTMUTATÓ

Az Ön biztonsága, illetve a sérülés, vagy áramütés veszélyének elkerülése érdekében tartsa be az alábbi óvintézkedéseket.

- Ne érintse meg a vízforraló burkolatát, amikor az forró. A készüléket mindig a fogantyújánál fogja meg.
- Használat közben a fedél mindig csukott állapotban legyen. Ha nyitva marad, a termosztát nem kapcsol ki és a forralt víz elpárolog.
- A készüléket tartsa távol forró felületektől és olyan tárgyaktól, amelyek hő hatására károsodhatnak.
- Biztosítson kellő teret a vízforraló működéséhez és a gőz biztonságos távozásához. Soha ne használja a vízforralót konyhaszekrény vagy polc alatt, ahol a gőz károsíthatja a felületet.
- Forrás közben, illetve közvetlenül a kikapcsolás után kerülje a kanna csőréből kicsapó gőzt.
- Ha a vízforraló forró, az újratöltéshez óvatosan nyissa ki.
- Kerülje el, hogy a készülék vízbe essen.
- Amíg a kanna a talpon van, ne töltsen meg, és ne is öntsön ki a benne levő vizet.
- Áramtalanítsa a készüléket a kanna megtöltése, vagy kiürítése és alkatrészeinek tisztítása előtt, illetve ha nincs használatban.
- A csatlakozó kábelt ne merítse vízbe vagy más folyadékba.
- Ne érje víz a vízforraló elektromos csatlakozó érintkezőit, a talpat és a csatlakozó kábelt.
- A csatlakozó kábel ne érintkezzen a munkalap szélével, forró felületekkel, hőforrással, vagy nyílt lánggal.
- Ha a készülék bármely része megsérül, nem működik megfelelően, vagy megsérül a csatlakozó kábel, vagy a dugó, ne használja a készüléket. Ilyen esetekben forduljon szakszervizhez.
- Kisgyermekektől távol tartandó!
- A készüléket a legalább 8 éves vagy annál idősebb gyermekek és csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességű, illetve tapasztalatlan vagy nem eléggé informált személyek csak abban az esetben használhatják, ha számukra felügyeletet és útmutatást biztosítanak a készülék biztonságos használatát illetően, és megértik a kapcsolódó kockázatokat.
- A gyermekek ne játszanak a készülékkel.
- A tisztítást és a felhasználói karbantartást nem végezhetik gyermekek, hacsak be nem töltötték a 8. életévüket, és biztosítva van a felügyeletük.
- Tartsa a készüléket és a vezetékét 8 évesnél fiatalabb gyermekek számára nem elérhető helyen.

FIGYELMEZTETÉS

- A készülék talpát ne tegye fémtálcára vagy más fém felületre, ha a készülék feszültség alatt van.
- Ez a készülék kizárólag beltéri, háztartási használatra szolgál. Ne használja a szabadban.
- A vízforraló kannája és talpa együttesen képezik a teljes készüléket. Ne használjon más vízforraló kannát ezzel a talppal, vagy ezt a talpat más vízforraló kannájával.
- A készüléken lévő kapcsoló legyen mindig működőképes. Ne akadályozza a kapcsoló működését a nem megfelelő elhelyezéssel vagy a kapcsoló mozgását korlátozó akadályokkal.

TESCO Garancia

Ha a termékkel kapcsolatban bármilyen észrevétele van, forduljon áruházi vevőszolgálatunkhoz vagy küldje el véleményét az alábbi címre: Tesco-Global Áruházak Zrt. 2040 Budaörs, Kinizsi út 1-3. Látogasson meg minket a www.tesco.hu oldalon.

MŰSZAKI ADATOK

Tápfeszültség:220-240 V~, 50 Hz

Teljesítményfelvétel:1850-2200 W

A kanna űrtartalma.....1,7 liter

Nettó tömeg:.....0,8 kg

FONTOS: EZT A KÉSZÜLÉKET FÖLDENI KELL



HU: Az üzemképtelen elektromos készüléket/ elemet/akkumulátort ne rakja a háztartási hulladékok közé. Az újrahasznosítás érdekében juttassa el egy erre szakosodott gyűjtőhelyre, vagy új készülék vásárlása esetén érdeklődjön a visszavételi lehetőségekről.



VIGYÁZAT: A készülék
üzemeltetése során néhány
hozzáférhető felület
felforrósodhat

LEÍRÁS

1. Kiöntő csőr
2. Vízszűrő** *a kanna belsejében
3. Fedél kioldó
4. Fedél
5. Vízfőrlő kanna
6. Fogantyú
7. BE/KI kapcsoló
8. Fűtőelem** *a kanna belsejében
9. Vízsztmérő
10. Kannatalp



BEVEZETŐ

Gondosan csomagolja ki a vízfőrlőt és tartozékait. Őrizze meg a csomagolást, hogy a készüléket biztonságosan szállíthassa. Kicsomagolás után az érvényes újrahazsnoítási szabályokra figyelemmel gondoskodjon a csomagolás ártalmatlanításától..

Mielőtt használatba venné a vízfőrlőt:

Ellenőrizze, hogy a vízfőrlő alján, vagy a kannatalp alján lévő adattáblán jelzett feszültség megegyezik-e az önöknél szokásos hálózati feszültséggel.

Kérjük, olvassa el a használati útmutatót, különös figyelemmel a biztonsági megjegyzésekre.

Első használatba vétel előtt, vagy hosszabb tárolás után:

Töltse meg a vízfőrlőt friss vízzel, forralja fel, és öntse ki a felforralt vizet. Ezt ismétlje meg kétszer-háromszor. Ezzel a készülék használatra kész állapotba kerül.

A VÍZFŐRLŐ CSATLAKOZTATÁSA ÉS HASZNÁLATA

FONTOS: EZT A KÉSZÜLÉKET FÖLDENI KELL

Vegye le a vízfőrlőt a kannatalpról.

Ügyeljen rá, hogy a hálózati csatlakozó ne legyen csatlakoztatva a fali aljzathoz. Vezesse át a csatlakozó kábelt a talp vájatán. A vízfőrlő talpát helyezze stabil felületre, és csatlakoztassa a kábelt a fali csatlakozó aljzathoz. A felesleges kábelt a talp üregében biztonságosan elhelyezheti.

Nyomja le a fedél kioldóját, és nyissa ki a fedelet.

Öntse ki a korábban már felforralt vizet, és friss vízzel töltse fel a vízfőrlőt.

Óvatosan töltse meg a vízfőrlőt. A víz mindig érje el a vízsztmérő legalacsonyabb jelzését. NE töltse a vízfőrlőt a MAX jel fölé (1,7 liter), mert a forrásban lévő víz kifecsenhet. Ha nem látja a vízoszlop magasságát a vízsztmérőn, a vízszint nem megfelelő.

Tolja felfelé a BE/KI-kapcsoló gombot (0-pozíció)

Helyezze a megtöltött vízfőrlőt a talpra.



Kapcsolja be az áramot a fali csatlakozó aljzatnál. Tolja felfelé a BE/KI-kapcsoló gombot (0-pozíció). A kapcsoló világítani kezd, jelezve, hogy a vízfőrlő működik.

Kapcsolja be az áramot a fali csatlakozó aljzatnál (ha van külön kapcsoló). A vízfőrlő BE/KI kapcsolója a fogantyú alatt található. Ennek lenyomásával kapcsolhatja be a vízfőrlőt. A fény a vízfőrlő belsejében jelzi, hogy a készülék működik.

Ha a víz felforrt, a vízfőrlő automatikusan kikapcsol. A forralást a kapcsoló felemelésével bármikor megszakíthatja.

Újrafőrléshez ismét nyomja le a kapcsolót. Ha a víz nagyon forró, lehet, hogy néhány másodpercet várnia kell, mielőtt a kapcsolót újra lenyomhatja.

Ellenőrizze, hogy a fedél csukva legyen; soha ne emelje fel a fedelet forralás közben, mert megégetheti magát! Ha a fedél forralás közben nyitva marad, az automatikus kikapcsoló nem működik, és akár teljesen elpárologhat a víz. Vízfóralás után áramtalanítsa a készüléket.

Ekkor biztonságosan leveheti a kannát a talpról, és kiöntheti a forró vizet. A forró vizet mindig óvatosan, lassan öntse, ne üritse ki túl gyorsan a kannát.

Használat után helyezze vissza a kannát a talpra.

BIZTONSÁGI ÉS MÁS JELLEMZŐK

Forralókapcsoló automatikus kikapcsolással

Amikor a kapcsolót lenyomja, az világítani kezd, jelezve, hogy a vízfóraló működik. A víz felfóralása után a vízfóraló automatikusan kikapcsol, és a fény kialszik.

Megjegyzés: Vízfóralása közben a kapcsolót NE tartsa lenyomva, mert gőz lövellhet ki a fedél alól, és az automatikus kikapcsoló szerkezet is károsodhat. Győződjön meg róla, hogy a BE/KI kapcsoló mindig működőképes legyen, és semmi ne akadályozza a kikapcsolást.

A víz elpárolgása elleni védelem

A TESCO vízfóraló rendelkezik egy biztonsági szerkezettel, amely kikapcsolja a készüléket, ha nincs benne elég víz. Ha ez előfordul, áramtalanítsa a készüléket, és hagyja kihűlni, mielőtt hideg vízzel feltöltené. Ekkor a biztonsági szerkezet alaphelyzetbe áll vissza.

Túlmelegedés elleni védelem

Erős túlmelegedés esetén a TESCO vízfóraló automatikusan kikapcsol, hogy megakadályozza a további károsodást. Ha ez előfordul, vizsgálta meg a készüléket szakszervizben, és javíttassa meg.

Kivehető vízköszűrő

A kanna kiöntő csőében elhelyezett szűrő felfogja a vízkövet. Ha a kannát a csőre keresztül tölti meg, a szűrő hatékonysága csökken.



A szűrő eltávolításához hagyja a vízfóralót lehűlni, nyissa fel a fedelet, az ábra szerint fogja meg a szűrőt és emelje ki.

Folyó víz alatt kefével távolítsa el a szűrőben maradt vízkövet.

Amikor visszahelyezi, igazítsa a szűrőt a csőben lévő nyílásba, és nyomja a helyére.

A VÍZFÓRALÓ TISZTÍTÁSA

Burkolat és talp: áramtalanítsa a készüléket tisztítás előtt. Nedves ruhával törölje tisztára a készüléket.

Vízköszűrő: Kövesse a „Kivehető vízköszűrő” c. részben leírt eljárását.

VÍZKŐTELENÍTÉS

A kemény vizű területeken a rejtett fűtőelemen a vízkő-, illetve mészképződés növelheti a forralási időt, és befolyásolhatja a vízfóraló működését. Ha a vízkőlerakódást nem távolítják el, az károsíthatja a vízfóralót. A vízkő a TESCO-nál, vas és fémkereskedésekben, illetve háztartási boltokban beszerezhető vízkőoldóval távolítható el. Kövesse a vízkőoldó használatára vonatkozó útmutatást. A vízkőmentesítés után néhányszor forraljon friss vizet a készülékben, mielőtt használni kezdené. A túl gyakori vízkőmentesítés megrövidítheti a fűtőelem élettartamát. Alaposan tisztítsa meg a vízfóraló külső felületét, hogy ne maradjon rajta vízkőoldó ennek elmulasztása károsíthatja a készüléket.

Tisztításhoz a készüléket, illetve annak részeit ne merítse vízbe vagy más folyadékba, és soha ne használjon csiszoló hatású tisztítószereket vagy súrolókefét.

TÁROLÁS

A felesleges kábel a talp üregében helyezhető el. Ha nem használja, a kannát tartsa a talpon, gyermekektől és háziállatoktól távol.

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

Dodržiujte všetky bezpečnostné pokyny vymenované nižšie, znížite tak nebezpečenstvo poranenia alebo úrazu elektrickým prúdom.

- Nedotýkajte sa telesa kanvice, keď je horúca. Vždy držte zariadenie za rukoväť.
- Počas prevádzky vždy zabezpečte, aby bolo veko zatvorené. Nezatvorené veko bráni tomu, aby termostat zariadenie vypol a spôsobí, že voda v kanvici sa úplne odparí.
- Udržiavajte zariadenie ďaleko od horúcich povrchov a objektov, ktoré sa môžu teplom poškodiť.
- Zabezpečte dostatok priestoru na prevádzku kanvice, aby mohla para bezpečne odchádzať. Kávovar nikdy nepoužívajte pod skrinkou alebo policou, kde by mohla para poškodiť ich povrch.
- Vyhnite sa kontaktu s parou vychádzajúcou z vylievacieho otvoru, keď voda vrije alebo hneď po vypnutí.
- Dajte pozor pri otváraní veka na doplnenie vody, keď je kanvica horúca.
- Zabezpečte, aby kanvica nemohla spadnúť do vody.
- Nenapĺňajte ani nevyliievajte vodu z kanvice, keď je na podstavci.
- Odpojte kanvicu od elektrickej siete pred jej napĺňaním alebo vyprázdňovaním, pred čistením ktoréhokoľvek dielu a keď ju nepoužívate.
- Neponárajte sieťovú šnúru do vody ani do iných tekutín.
- Nedovoľte, aby sa tekutina dostala do kontaktu s napájacou zástrčkou kanvice, jej podstavcom alebo napájacím káblom.
- Nenechajte napájací kábel visieť cez hranu pracovnej plochy ani aby sa dotýkal horúcich povrchov alebo zdrojov tepla alebo ohňa.
- Ak sa ktorýkoľvek diel tohto zariadenia akokoľvek poškodí alebo nefunguje správne, alebo sa zlomí napájacia zástrčka alebo kábel, už ho ďalej nepoužívajte. Vyhľadajte pomoc odborníka.
- Tento spotrebič môžu používať deti vo veku 8 a viac rokov a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo nedostatkom skúseností a vedomostí, ak sú pod dozorom, alebo boli poučené o bezpečnom používaní spotrebiča a chápu súvisiace riziká.
- Deti sa so spotrebičom nesmú hrať.
- Čistenie a užívateľskú údržbu nesmú vykonávať deti mladšie ako 8 rokov a bez dozoru.
- Spotrebič a jeho kábel chráňte pred deťmi mladšími ako 8 rokov.

UPOZORNENIA

- Keď je podstavec zariadenia pripojený k sieti, nekladte ho na kovové povrchy.
- Toto zariadenie je určené len na používanie v domácnosti. Nepoužívajte ho vonku.
- Táto varná kanvica a jej podstavec sú súčasťou jedného zariadenia. Nepoužívajte iné kanvice s týmto podstavcom, ani túto kanvicu s inými podstavcami.
- Vypínač tohto zariadenia musí byť vždy funkčný. Nebráňte jeho fungovaniu nesprávnym umiestnením ani kladením prekážok, ktoré by jeho pohyb obmedzovali.



VÝSTRAHA: Niektoré dostupné povrchy sa môžu počas prevádzky tohto spotrebiča zohriať na vysokú teplotu.

ZÁRUKA

Na tento výrobok sa vzťahuje dvojročná záruka od dátumu kúpy. Ak sa počas tohto obdobia vyskytne porucha, obráťte sa na najbližší predajňu TESCO. Majte pripravený pokladničný blok. Táto záruka žiadnym spôsobom neovplyvňuje Vaše spotrebiteľské práva.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Príkon:220 - 240 V ~, 50 Hz

Spotreba:1850 - 2200 W

Objem kanvice1,7 l

Hmotnosť:0,8 kg

DÔLEŽITÉ: TOTO ZARIADENIE MUSÍ BYŤ UZEMNENÉ!



SK: Elektrické, elektrotechnické zariadenia a batérie sa nesmú likvidovať s domácim odpadom. Nechajte ich recyklovať v mieste na to určenom. Obráťte sa na miestne úrady alebo na vášho predajcu, ako tovar recyklovať.

OPIS

1. Vylievací otvor
2. Filter na vodu* *Vo vnútri kanvice
3. Poistka veka
4. Veko
5. Varná kanvica
6. Rukoväť
7. Vypínač
8. Vyhrievací element* *Vo vnútri kanvice
9. Odmerka na vodu
10. Podstavec



ÚVOD

Opatrne vybalte kanvicu a jej príslušenstvo. Obal si odložte, aby ste mohli prístroj bezpečne prepravovať. Ak budete chcieť kanvicu zlikvidovať, urobte tak podľa predpisov o recyklácii platných vo vašej krajine.

Pred používaním kanvice:

Skontrolujte, či napätie vyznačené na prístrojovom štítku pod kanvicou alebo na podstavci zodpovedá sieťovému napätiu.

Prečítajte si všetky pokyny v tejto Užívateľskej príručke so zvláštnym ohľadom na bezpečnostné upozornenia.

Pred prvým použitím alebo po uskladnení:

Naplňte kanvicu čerstvou vodou, nechajte ju zovrieť a vriacu vodu vylejte. Zopakujte to dva až tri razy. Potom je kanvica pripravená na používanie.

PRIPOJENIE A POUŽÍVANIE KANVICE

DÔLEŽITÉ: TOTO ZARIADENIE MUSÍ BYŤ UZEMNENÉ!

Oddelte kanvicu od podstavca.

Zabezpečte, aby bola zásuvka na stene vypnutá. Vedte sieťový šnúru cez vyhlbenie v základni. Položte podstavec kanvice na stabilný podklad a pripojte sieťový šnúru do zásuvky. Nadbytočný šnúru môžete bezpečne uložiť jej opatrným zavedením do úložného priestoru v podstavci.

Stlačte poistku veka dozadu a potom otvorte veko.

Vylejte predtým uvarenú vodu a na naplnenie kanvice použite čerstvú vodu.

Opatrne naplňte kanvicu. Hladina vody musí vždy zakrývať najnižšiu značku na odmerke. NENAPŔŇAJTE kanvicu nad značku MAX  (1,7 litra), lebo vriaca voda by mohla vystreknúť. Ak nevidíte vodnú hladinu cez stupnicu, jej úroveň je nesprávna.

Prepnite vypínač nahor (poloha 0).

Správne umiestnite naplnenú kanvicu na podstavec.



Zapnite sieť do zásuvky. Stlačte vypínač nadol (poloha I). Vypínač sa rozsvieti, čím označuje, že kanvica pracuje.

Keď voda zovrie, kanvica sa automaticky vypne. Ohrev môžete kedykoľvek zastaviť posunutím vypínača hore.

Na pokračovanie v ohreve stlačte vypínač znova smerom nadol. Ak je voda veľmi horúca, je potrebné niekoľko sekúnd počkať, kým sa dá vypínač znova stlačiť.

Vždy zabezpečte, aby bolo veko zatvorené a nikdy ho nezdvíhajte, keď kanvica varí vodu. Inak riskujete, že sa obaríte horúcou vodou. Ak je veko počas varenia otvorené, automatické vypnutie nebude fungovať a môže dôjsť k úplnému odpareniu vody z kanvice. Po zovretí vypnite zariadenie od elektrickej siete.

Teraz môžete kanvicu bezpečne sňať z podstavca a vyliat vriacu vodu. Vriacu vodu lejte vždy pomaly a opatrne bez rýchleho nakláňania kanvice.

Po použití vráťte kanvicu na podstavec.

BEZPEČNOSTNÉ A INÉ FUNKCIE

Vypínač s automatickým vypnutím

Keď je vypínač stlačený, svieti, čím označuje, že kanvica pracuje. Po zovretí sa kanvica automaticky vypne a osvetlenie zhasne.

Poznámka: Pri vrení vody NEDRŽTE vypínač stlačený, lebo para by unikla spod veka a mohli by ste poškodiť automatické vypínanie. Vždy zabezpečte, aby vypínač nemal žiadne prekážky, fungoval a nič nebránilo jeho vypnutiu.

Ochrana pred odparením

Táto kanvica TESCO má bezpečnostné zariadenie, ktoré ju vypne, ak pracuje s nedostatočným množstvom vody. Ak sa to stane, treba kanvicu odpojiť od siete a nechať poriadne vychladnúť pred doplnením studenou vodou. Bezpečnostné zariadenie sa potom znovu nastaví.

Vypnutie pri prehriatí

V prípade silného prehriatia sa táto kanvica TESCO automaticky vypne, čím chráni zariadenie pred ďalším poškodením. Ak k tomu dôjde, dajte ju skontrolovať a opraviť kvalifikovanému opravárovi.

Vyberateľný filter na vodný kameň

Sieťovinový filter vo vylievacom otvore kanvice zachytáva šupinky vodného kameňa. Ak kanvicu naplníte cez vylievací otvor, znížite účinnosť tohto filtra.



Ak chcete vybrať filter, nechajte kanvicu vychladnúť, otvorte veko, chyťte filter ako vidno na obrázku a vyberte ho nahor.

Kefkou očistite filter pod tečúcou vodou, aby ste odstránili zachytený vodný kameň.

Pri vkladaní späť zarovnajete filter v otvore a zatlačte ho na miesto.

ČISTENIE KANVICE

Vonkajšok a podstavec: Vypnite a odpojte kanvicu pred čistením. Utrite ju do čista navlhčenou utierkou.

Filter na vodný kameň: Postupujte podľa postupu v časti „Vyberateľný filter na vodný kameň“

ODVÁPŇOVANIE

V oblastiach s tvrdou vodou môže vodný kameň alebo vápenná vrstva vytvorená na vyhrievacom elemente spôsobiť dlhšie ohrievanie a ovplyvniť funkciu kanvice. Ak tieto usadeniny neodstránite, môže dôjsť k poškodeniu kanvice. Vodný kameň možno odstrániť vhodným odstraňovačom vodného kameňa dostupným v Tesco alebo v drogériách. Riadte sa pokynmi na prípravku. Po odstránení vodného kameňa nechajte pred ďalším používaním niekoľkokrát zovrieť čerstvú vodu v kanvici. Neodstraňujte vodný kameň príliš často, lebo to skracuje životnosť vyhrievacieho elementu. Starostlivo očistite vonkajšok kanvice, aby ste odstránili všetky stopy po prípravku. Ak to neurobíte, môže to kanvicu poškodiť.

Pri čistení nikdy neponárajte žiadnu časť tohto zariadenia do vody ani do inej tekutiny a nikdy nepoužívajte žiadne abrazívne čistidlá.

USKLADNENIE

Napájací kábel môžete uložiť do odkladacieho otvoru v podstavci. Keď kanvicu nepoužívate, má byť uložená na podstavci mimo dosahu detí.



TESCO

PL

Wyprodukowano w Chinach dla :
TESCO /POLSKA/ Sp. z o.o., ul. Kapelanka 56, 30-347 Kraków.

CZ

Dovozce: Tesco Stores ČR a.s., Vršovická 1527/68b, 100 00 Praha.

HU

Forgalmazza: TESCO-Globál Zrt. 2040 Budaörs, Kinizsi u. 1-3.

SK

Dovozca: TESCO STORES SR, a.s., Kamenné nám. 1/A, 815 61 Bratislava.

JKP14 CE V0